

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 7. Juli 1980

Informations- und Pressedienst

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - FM/zd

6 7. Juli 80 18

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex Nr. 27/80

Offizieller Besuch ungarischer Aussenminister Puja, 2.-5.7.80: Atmosphäre während offizieller Gespräche und bei privateren Kontakten anlässlich Ausflug sehr gut. Puja scheint von früherer Kälte verloren zu haben. Themen betrafen: Internationale Lage, wobei Afghanistan im Zentrum stand. Puja trug die bekannten sowjetischen Thesen vor (Beistands-Abkommen, Hilfesuche Afghanistans, Sicherheitsbedürfnis der Grossmächte, US-Intervention Viet-Nam etc.). Er unterstrich, dass Afghanistan wie Tschad, wo sich französische Truppen befänden, nichtgebundenes Land bleiben könne; UdSSR sich nicht unter Druck setzen lasse; die internationale Aufregung abklingen werde (Thema Ungarn habe während 7 Jahren auf UN-Agenda gestanden) und Beziehungen Ost-West gar nicht so schlecht seien (Treffen Giscard - Breschnew, Muskie - Gromyko, Unterzeichnung langfristiges Wirtschaftsabkommen BRD - UdSSR, Besuch Schmidt in Moskau). In nicht offiziellen Gesprächen kam jedoch die von offizieller Haltung abweichende grosse Sorge um Erhaltung Frieden und Beziehungen zum Westen eines kleinen Satellitenstaates zum Ausdruck. 2. Thema betraf Vorbereitung von Madrid. Die beiden Delegationen waren sich in Organisationsfragen praktisch einig, sowie darüber, dass alle 3 Körbe gleichgewichtig zu behandeln sind. Was eine europäische Abrüstungskonferenz betrifft, so zeigte schweiz. Delegation mehr Vorsicht und Zurückhaltung als die ungarische obwohl Uebereinstimmung bestand, dass eine solche Konferenz auf jeden Fall erst nach Madrid stattfinden könne und sorgfältig vorbereitet werden müsse. 3. Themenkreis betraf bilaterale Fragen: 2 verbleibende humanitäre Fragen sind auf dem Weg zur Lösung. Der Abschluss eines bilateralen Freihandels-Abkommens wurde mit Hinweis auf Unterschiede der beiden Wirtschaftssysteme vorläufig abgelehnt. 2 Experten des BAWI werden jedoch im Herbst in Budapest das ungarische Wirtschaftssystem genauer studieren. BR Aubert nahm Einladung zum Besuch Ungarn an noch zu bestimmendem Datum an. Nächste Treffen auf Aussenministerebene 5.9. mit François-Poncet in Bern, 17.-19.9. mit Pahr in Wien.



WOCHENTELEX Nr. 27/80, 2. Teil

CSCE: Ambassadeur Brunner a eu consultations à Londres avec Assistant Undersecretary Ferguson et futur chef délégation britannique à Madrid, Wilberforce sur les problèmes liés à cette conférence. On a pu constater à cette occasion que positions britanniques et suisses étaient très proches et que notamment les uns et les autres ne désiraient pas s'engager dans un processus menant à une conférence du désarmement avant que confiance soit tant soit peu restaurée entre Est et Ouest et qu'un certain nombre d'autres conditions soient réunies. Avons reçu à Berne Ambassadeur Medina, Portugal, qui mènera sa délégation à Conférence de Madrid, ainsi qu'Ambassadeur Zotovic et une délégation yougoslave. Avons une fois de plus constaté combien il était facile et agréable de collaborer avec Yougoslaves et que façon réaliste et sérieuse dont envisageaient problèmes faisait de Yougoslavie partenaire solide dans groupe des pays N+N.

6. Session UNO-Kommission über transnationale Unternehmen (T.N.U.) (23.6.-4.7.1980 in Mexico-City): Session verlief in guter Atmosphäre und Ergebnis kann als positiv bezeichnet werden. Als Beitrag an die Sondersession der UNO-Generalversammlung wurde sogenannte "Mexiko-Erklärung" verabschiedet, die entwicklungspolitischen Beitrag der T.N.U. grundsätzlich anerkennt. Prioritäre Bedeutung des Verhaltens-Kodex wird darin bestätigt und dem ECOSOC die Erneuerung des Auftrages an die bisherige Verhandlungsgruppe empfohlen. Ansonsten kommt die Kommission ihrer Ueberwachungsfunktion gegenüber dem UNO-Zentrum über T.N.U. nach (Informationssystem, Sektorstudien usw.). Die Schweiz kündete einen erneuten freiwilligen Beitrag von U.S. Dollars 200'000.- für das Programm für technische Hilfe des Zentrums an. Wie in den letzten Jahren hat G-77 Resolutions-Entwurf eingebracht, der praktisch Abbruch Wirtschaftsbeziehungen mit Südafrika fordert. Zusammen mit BRD, Frankreich, GB und USA hat Schweiz dagegen gestimmt, während Italien, Japan, Kanada und Schweden sich der Stimme enthielten. Schweizer-Delegation stand unter Leitung Minister Levy, der zum Vize-Präsidenten der Kommission gewählt wurde und OECD-Gruppe vorstand.

Comité mixte AELE/Espagne tint sa deuxième réunion le 26 juin à Genève. Constata que première réduction tarifaire aurait lieu comme prévu ler juillet. Examina diverses questions relatives à origine, contingents, etc. Créa deux organes chargés de discuter questions douanières et commerciales ainsi que celles touchant spécifiquement Portugal. Prochaine réunion 4/5 décembre.

Libération Ansermet: Suite à nombreuses et patientes démarches ambassade Djeddah et département, Ansermet a été libéré sur décision du roi et a pu quitter Arabie Saoudite. Est rentré en Suisse ler juillet. Conséquence contentieux économique d'une maison suisse travaillant en Arabie Saoudite domaine construction, ce ressortissant suisse avait été retenu pendant 17 mois pour ainsi dire en otage. Son sort avait trouvé écho dans la presse suisse et milieux privés s'en étaient saisi. Brunner.

AFFETRA

Grüne KopieEIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 7. Juli 1980

Informations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - FM/zd

8 7. Juli 80 18

Interne VerteilerlisteBetrifft: Wochentelex Nr. 27/80 (VERTRAULICH) vom 7. Juli 1980

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Fräulein Krieg	KR
	Herr Clerc	CC
Politischer Direktor	Botschafter Weitnauer	WR
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Vogler	VP
Sekretariat pol. Direktor	Fräulein Cabalzar	W 156
Rechtsberater	Botschafter Bindschedler	BI
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter (ab 23.6.80) ..	
	Herr Besson (-1.7.80)	BN
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
	(ausgenommen Wochentelex)W	338
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter Brunner	BRE
	Botschafter Hegner (bis 15.9.80)	HT
	Herr Tröndle	TR
	Herr Renk	RK
	Herr Moret	MY
Politische Abteilung II	Botschafter Hugentobler ..	
	Herr Rüegg (ab 15.6.80)	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Ghisler	GS
	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
	Herr de Riedmatten	RD

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Dubois	DR
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Generalsekretariat	Botschafter Martin Herr Meier	MA MS
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr P. Friedrich	FI
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FZ/SG KC
Sektion für konsularische Angelegenheiten	Herr Ginier	GIN
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald Herr Greber	HH WM LP DW GRE
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herren Giovannini/Högger Herr Bill Herr Niederberger	GI/HL BH NP
Sektion internationaler Hilfswerke	Herr Klöti	KLE
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Blankart	*B

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève
35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
(vom Wochentelex nur 15 Ex.)

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 7. Juli 1980

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - FM/zd

S 7. Juli 80 18

V E R S A N D L I S T E

Betrifft:

Wochentelex Nr. 27/80 (VERTRAULICH) vom 7. Juli 1980

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Panama
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin / DDR	Kuwait	Santiago de Chile
Bogota	Lagos	Singapur
Bonn	La Paz	Sofia
Brasilia	Lima	Strassburg / Europarat
Brüssel	Lissabon	Stockholm
Brüssel / Mission	London	Söul
Budapest	Luanda	Tananarive
Buenos Aires	Luxembourg	Teheran
Bukarest	Madrid	Tel Aviv
Canberra	Manila	Tokio
Caracas	Maputo	Tripolis
Colombo	Mexiko	Tunis
Conakry	Monrovia	Warschau
Dacca	Montevideo	Washington
Dakar	Moskau	Wellington
Damaskus	Nairobi	Wien
Dar es Salaam	New Delhi	Yaoundé
Den Haag	New York / UNO	Genf / UNO / OI
Djeddah	Oslo	
Dublin	Ottawa	

GENERALKONSULATE:

Hong Kong
Mailand
München
New York
Frankfurt

94 Vertretungen
+ 5 Generalkonsulate

99 Vertretungen total
=====

S 7. Juli 80 18

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 7.7.1980

VERTRAULICHInformations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - FM/zd

T E L E G R A M M (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

- Ankara	- Bangkok	- New York/Swissobser
- Bagdad	- Dublin	- Ottawa
- Belgrad	- Helsinki	- Gslo
- Berlin DDR	- Jakarta	- Paris (auch OECD)
- Bonn	- Kairo	- Peking
- Brasilia	- Lissabon	- Prag
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- London	- Rom
- Buenos Aires	- Luxemburg	- Santiago de Chile
- Canberra	- Madrid	- Stockholm
- Caracas	- Mexiko	- Teheran
- Dar es Salaam	- Moskau	- Tokio
- Den Haag	- Nairobi	- Warschau
	- New Delhi	- Washington
		- Wien

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate in Mailand, München, Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.